

HACHETTE TOURISME  
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION  
Nathalie Pujo

DIRECTION ÉDITORIALE  
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION  
Catherine Laussucq

ÉDITION  
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR  
Dominique Brotot  
avec la collaboration d'Isabelle Guilhamon

MISE EN PAGES (PAO)  
Anne-Marie Le Fur

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE  
Laurent Muller



CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR  
Roger Williams

Publié pour la première fois en Grande-Bretagne  
en 1997, sous le titre :  
*Eyewitness Travel Guides : Barcelona*  
© Dorling Kindersley Limited, Londres 2011  
© Hachette Livre (Hachette Tourisme)  
2011 pour la traduction et l'édition française.  
Cartographie © Dorling Kindersley 2011

Tous droits de traduction, d'adaptation  
et de reproduction réservés pour tous pays.  
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14.01.1887),  
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister  
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,  
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR SOUTH CHINA PRINTING CO LTD

Dépôt légal : janvier 2011  
ISBN : 978-2-01-244573-4  
ISSN : 1246-8134  
Collection 32 – Édition 01  
N° de codification : 24-4573-2

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide  
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.

Faites-nous part de vos remarques par e-mail  
à l'adresse suivante : [voir@hachette-livre.fr](mailto:voir@hachette-livre.fr)

## SOMMAIRE

### PRÉSENTATION DE BARCELONE ET DE LA CATALOGNE



Jacques Ier le Conquérant, souverain  
de la Catalogne de 1213 à 1276

QUATRE JOURS  
À BARCELONE **10**

BARCELONE ET LA  
CATALOGNE DANS LEUR  
ENVIRONNEMENT **12**

UNE IMAGE DE  
LA CATALOGNE **16**

LA CATALOGNE  
AU JOUR LE JOUR **34**

HISTOIRE DE  
LA CATALOGNE **40**



Dans un café du port Vell  
rénové de Barcelone

BARCELONE  
QUARTIER PAR  
QUARTIER

BARCELONE  
D'UN COUP D'ŒIL **50**



Port de Cadaqués sur la Costa Brava

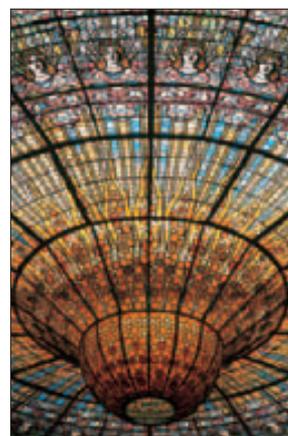
LA VIEILLE VILLE **52**

EIXAMPLE **70**

MONTJUÏC **84**

EN DEHORS  
DU CENTRE **92**

TROIS PROMENADES  
À PIED **100**



Verrière moderniste du palais  
de la Música catalana

LA CATALOGNE

LLEIDA, ANDORRE,  
GÉRONE,  
PROVINCE  
DE BARCELONE,  
TARRAGONE **108**

## RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

BARCELONE  
MODE D'EMPLOI **174**

ALLER ET CIRCULER  
EN CATALOGNE **182**

ATLAS DES RUES **188**

INDEX **198**

REMERCIEMENTS **205**

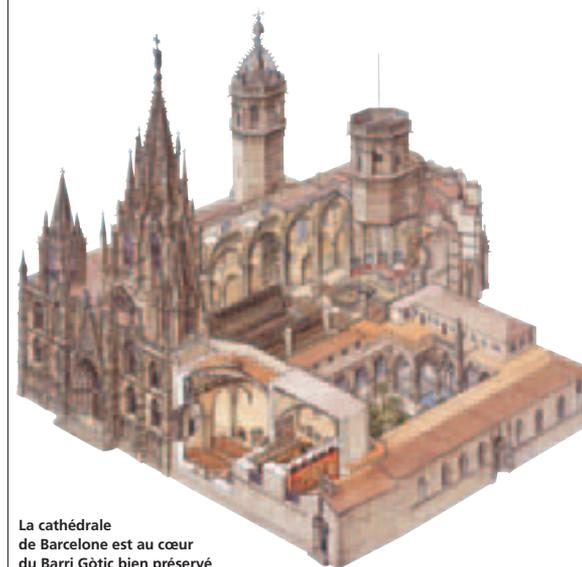
LEXIQUE **207**



Pa amb tomàquet - tartines à la  
tomate, à l'ail et à l'huile d'olive

PLANS DES TRANSPORTS  
DE BARCELONE

*Couverture intérieure  
en fin d'ouvrage*



La cathédrale  
de Barcelone est au cœur  
du Barri Gòtic bien préservé